

ZMLUVA č. 173/2018/DR

o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja uzavretá podľa ustanovenia § 8 ods. 4 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení

medzi

Poskytovateľ:

Sídlo:
Štatutárny orgán:
IČO:
Bankové spojenie:
Bežný účet - IBAN:
Príjmový účet - IBAN:
Kontaktná osoba:
Kontaktný e- mail:
(ďalej len „Poskytovateľ“)

Prešovský samosprávny kraj

Námestie mieru 2, 080 01 Prešov
PaedDr. Milan Majerský, PhD., predseda
37870475
Štátna pokladnica
SK54 8180 0000 0070 0051 9082
SK94 8180 0000 0070 0051 9138
Ing. Dagmar Olekšáková
dagmar.oleksakova@vucpo.sk

A

Prijímateľ:

Sídlo:
Štatutárny orgán:
IČO:
DIČ:
Bankové spojenie:

IBAN:
Kontaktná osoba:
Kontaktný e- mail :
(ďalej len „Prijímateľ“ alebo „Príjemca“)

Mesto Levoča

Námestie Majstra Pavla 4, Levoča 054 01
JUDr. Lýdia Budziňáková, zástupkyňa primátora
00329321
2020717754
UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
pobočka zahraničnej banky
SK89 5600 0000 0034 1222 5007
Ing. Alžbeta Pitoráková
alzbeta.pitorakova@levoca.sk

Článok I

Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja (ďalej aj ako „PSK“).
2. Dotácia sa poskytuje na základe uznesenia Zastupiteľstva PSK č. 18/2018 z 3. zasadnutia Zastupiteľstva Prešovského samosprávneho kraja zo dňa 5. marca 2018 k úprave rozpočtu č. 1/PSK/2018 Prešovského samosprávneho kraja pre rok 2018.
3. Dotácia sa poskytuje ako **účelová dotácia vo výške 500 000,- € (slovom: päťstotisíc eur)** podľa § 8 ods. 4 zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) pre mesto Levoča za účelom realizácie prestavby Námestia Majstra Pavla – II. etapa (ďalej len „prestavba“) – v záujme naplnenia spoločnej úlohy mesta Levoča a PSK – rozvoj územia v oblasti cestovného ruchu a ochrany pamiatkového fondu – lokality zapísanej do Zoznamu svetového dedičstva UNESCO. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná na úhradu kapitálových výdavkov, ktoré súvisia s prestavbou.
4. Prijímateľ sa zaväzuje Poskytovateľom poskytnuté finančné prostriedky použiť v súlade s účelom poskytnutia finančných prostriedkov dohodnutých v čl. I tejto zmluvy, rešpektujúc najmä podmienky stanovené touto Zmluvou ako aj inými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Prijímateľ zároveň

zaväzuje Poskytovateľovi hodnoverne preukázať použitie poskytnutých finančných prostriedkov v súlade s účelom ich poskytnutia a v súlade s inými podmienkami vyplývajúcimi z obsahu tejto zmluvy a z iných súvisiacich všeobecne záväzných právnych podmienok.

Článok II

Podmienky realizácie, poskytnutia dotácie a vyúčtovania dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje zrealizovať prestavbu uvedenú v Čl. I. bod 3. tejto zmluvy najmä na vlastné náklady, na svoju vlastnú zodpovednosť a s použitím účelovej dotácie v maximálnej výške 500 000 €.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť účelovú dotáciu najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy jednorazovo na účet Prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Prijímateľ je povinný najneskôr v lehote do 30 dní od ukončenia prestavby predložiť vyúčtovanie účelovej dotácie Poskytovateľovi za účelom overenia dokladov o skutočne zrealizovaných a uhradených výdavkoch rozpočtu prestavby a to pod hrozbou zmluvnej pokuty vo výške 1% výšky poskytnutej dotácie. Za moment ukončenia prestavby sa považuje deň, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na posledný zrealizovaný stavebný objekt v rámci prestavby Námestia Majstra Pavla – II. etapa.
4. Posledný možný termín, ktorý je určený na ukončenie prestavby a použitie dotácie je stanovený na 31.12.2020.
5. Prijímateľ predkladá Poskytovateľovi finančné vyúčtovanie poskytnutej účelovej dotácie na realizovanie a ukončenie prestavby v súlade so zákonom NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V rámci vyúčtovania predkladá:
 - a) písomný prehľad výdavkov vrátane čitateľných fotokópií účtovných dokladov (objednávka, faktúra, dodací list, zmluva o dielo, pokladničný doklad, prezenčné listiny, potvrdenie o odovzdaní vecných cien a pod.) a bankových výpisov (potvrdenie o bezhotovostnej úhrade oprávnených výdavkov za celú zrealizovanú a ukončenú prestavbu),
 - b) správu o vyhodnotení realizácie prestavby a fotodokumentáciu z realizovanej prestavby.
6. Ak je Prijímateľ dotácie registrovaným platcom z pridanej hodnoty (ďalej len DPH) a môže si uplatniť odpočítanie DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok a teda Prijímateľ predkladá vyúčtovanie bez DPH.
7. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 7 a § 8 zákona NR SR č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je pri realizácii výdavkov súvisiacich s prestavbou povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
8. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje vyúčtovanie účelovej dotácie a štatutárny zástupca Prijímateľa.
9. Poskytovateľ na základe predloženého vyúčtovania účelovej dotácie vykoná kontrolu predložených dokladov a podmienok tejto zmluvy. Pri zistení nedostatkov bude Prijímateľovi zaslané oznámenie o zistených nedostatkoch a výzva na doplnenie chýbajúcich dokladov, opravu nesprávnych, resp. doplnenie chýbajúcich údajov vo vyúčtovaní, ktoré je Prijímateľ povinný pod hrozbou zmluvnej pokuty vo výške 0,5 % výšky poskytnutej dotácie odstrániť v lehote do 30 pracovných dní od doručenia písomnej výzvy Prijímateľovi. Pri zasielaní výzvy je uprednostňovaná elektronická komunikácia na e-mailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
10. Dotácia sa poskytuje z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja pre rok 2018 na základe uznesenia Zastupiteľstva PSK č. 18/2018 zo dňa 5. 3. 2018 v súlade s ustanovením § 8 ods. 4 zákona NR SR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, za predpokladu dodržania podmienok zadaných v tejto zmluve.
11. Ak Prijímateľ predloží vyúčtovanie výdavkov účelovej dotácie v nižšom objeme ako bola dotácia poskytnutá, je povinný nevyčerpané finančné prostriedky vrátiť Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu na účet vedený v Štátnej pokladnici, najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa uplynutia termínu na predloženie vyúčtovania pod hrozbou zmluvnej pokuty vo výške 0,5 % výšky poskytnutej

dotácie. Ak Prijímateľ vráti finančné prostriedky **do 31.12.2018**, vracia ich na bežný účet Poskytovateľa **SK54 8180 0000 0070 0051 9082**, v prípade, že finančné prostriedky vracia **po 01.01.2019** zasiela ich na príjmový účet Poskytovateľa **SK94 8180 0000 0070 0051 9138**. O vrátení nevyčerpaných finančných prostriedkov zašle Prijímateľ Poskytovateľovi avízo. Dotácia sa považuje za vyúčtovanú dňom doručenia dokladov podľa článku II ods. 5 tejto zmluvy Poskytovateľovi.

12. Výnosy z poskytnutých prostriedkov po odrátaní poplatkov za vedenie účtu (okrem poplatkov za založenie a zrušenie účtu) sú podľa § 6 ods. 1 písm. b) zákona NR SR 583/2004 Z. z. príjmom rozpočtu PSK. Prijímateľ je povinný odviesť na príjmový účet Poskytovateľa, vedený v Štátnej pokladnici: **SK94 8180 0000 0070 0051 9138** kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie účtu najneskôr do 31.3. nasledujúceho kalendárneho roka.
13. Prijímateľ je povinný doručiť Poskytovateľovi písomne v lehote uvedenej v bode 12, čl. II tejto Zmluvy nielen informáciu o platbe výnosov, ale aj informáciu o tom, že výnosy nevznikli.
14. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon č. 431/2002 Z. z.).
15. Prijímateľ je povinný uchovávať účtovnú dokumentáciu týkajúcu sa poskytnutej dotácie v zmysle § 35 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z.
16. Prijímateľ nesmie bez súhlasu Poskytovateľa previesť dotáciu na iný účet ako účet, na ktorý mu bola Poskytovateľom poskytnutá; Poskytovateľ akceptuje presun finančných prostriedkov z dotácie na bankový účet nevyčerpaných dotácií na prelome kalendárnych rokov. Prijímateľ bude čerpať dotáciu z účtu, na ktorý mu bola Poskytovateľom poskytnutá.

Článok III

Spôsob vykonávania kontroly

1. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a ostatných podmienok dohodnutých v tejto zmluve o poskytnutí účelovej dotácie, ako aj správnosti finančného vyúčtovania je oprávnený vykonať zamestnanec Poskytovateľa, Útvaru hlavného kontrolóra PSK a kontrolných orgánov Slovenskej republiky v zmysle zákona NR SR č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Poskytovateľa výkon administratívnej finančnej kontroly a finančnej kontroly na mieste podľa predchádzajúcej vety.
2. Kontrola použitia dotácie sa môže uskutočniť v mieste sídla príjemcu alebo prostredníctvom dokladov zaslaných Poskytovateľovi.
3. O spôsobe a čase vykonania kontroly je oprávnený rozhodnúť Poskytovateľ dotácie alebo kontrolný orgán Slovenskej republiky v zmysle zákona NR SR č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
4. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

Článok IV

Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú t.j. do vysporiadania všetkých finančných záväzkov vzniknutých zo zmluvy.
2. Všetky písomnosti vrátane tých, ktoré vyvolávajú právne účinky budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou, osobne alebo e-mailom na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Ak bola písomnosť zasielaná poštou, považuje sa za doručenie dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená

zásielka vrátila späť odosielateľovi, i keď sa adresát o tom nedozvedel. Ak bola písomnosť doručená osobne považuje sa za doručení dňom prevzatia, a ak e-mailom považuje sa za doručení po doručení potvrdenia od príjemcu správy o prijatí, pričom platí, že Prijemca správy nie je oprávnený odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí správy.

3. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení, ak nie je ustanovené inak.
4. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých 2 dostane Prijemca a 3 Poskytovateľ.
5. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nie je uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy na webovom sídle Poskytovateľa a Prijímateľa, pričom je rozhodujúce jej prvé zverejnenie.

V Prešove, dňa 14.6.2018

V Levoči, dňa 20.6.2018

Poskytovateľ:

Prijímateľ:

.....
v. r. PaedDr. Milan Majerský, PhD.

.....
v. r. JUDr. Lýdia Budziňáková

Táto zmluva bola zverejnená dňa: 26.6.2018 (Prvé zverejnenie mesto Levoča 20.6.2018)

Táto zmluva nadobudla účinnosť dňa: 21.6.2018